



# **Welcome to the Vieques Restoration Advisory Board (RAB) Meeting #73**

***Bienvenidos a la Reunión de la Junta de Consejo  
para la Restauración (RAB) de Vieques #73***

The meeting will begin soon  
All participants are on mute

La reunión comenzará brevemente  
Todos los participantes están en silencio

May 8, 2024  
8 de mayo de 2024

# Meeting Guidelines

## *Normas de la Reunión*



1. Please introduce yourself

2. Public questions

- Questions will be addressed at the end of the meeting presentations
- In-person –raise hand and use audience microphone
- Online – submit questions through the Q&A function

3. Questions that cannot be answered before the meeting ends will be recorded and written responses will be provided

4. **Video – OFF to save bandwidth**

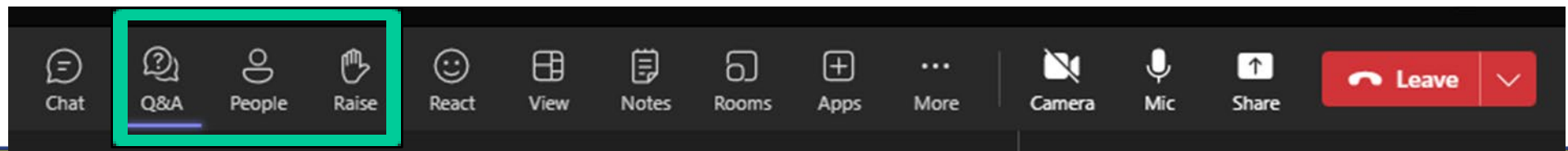
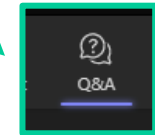
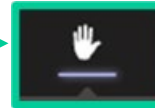
1. Por favor presentarse

2. Preguntas del público

- Las preguntas del público se atenderán al final de las presentaciones
- En persona: levante la mano y use el micrófono de la audiencia
- En línea: envíe preguntas a través de la función de preguntas y respuestas (Q&A)

3. Las preguntas que no puedan responderse antes de que finalice la reunión se grabarán y se proporcionarán respuestas por escrito.

4. **Video: APAGADO** para ahorrar ancho de banda



# Agenda for Tonight's Meeting

## Agenda para la Reunión de Esta Noche



|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5:30 PM – 6:00 PM | Poster Session: Navy Environmental Restoration Program Updates   Sesión de Afiches: Actualización Sobre el Programa de Restauración Ambiental de la Marina                                                                                                                                        | Dan Waddill/Navy (Marina)<br>Kevin Cloe/Navy (Marina)<br>Daniel Hood/Navy (Marina)<br>Maria Danois/Navy (Marina)  |
| 6:00 PM – 6:30 PM | RAB Opening Remarks <ul style="list-style-type: none"> <li>New Members Introductions/Presentación de nuevos miembros</li> <li>RAB Members Subcommittees Updates   Actualización de los subcomités de los miembros del RAB</li> </ul>                                                              | Community RAB Members<br>(Miembros de la Comunidad del RAB)                                                       |
| 6:30 PM – 6:45 PM | General Program Update   Actualización General del Programa <ul style="list-style-type: none"> <li>Remedial Action for/Acción de Remediación para UXOs 12, 14 and 15</li> <li>Western Ensenada Honda Underwater Investigation/ Investigación Subacuática en el Oeste de Ensenada Honda</li> </ul> | Dan Waddill/Navy (Marina)<br>Kevin Cloe/Navy (Marina)<br>Daniel Hood/Navy (Marina)<br>Maria Danois/Navy (Marina)  |
| 6:45 PM – 7:00 PM | Break/Receso                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
| 7:00 PM – 7:15 PM | Regulatory Agency Updates  Actualización de la Agencia Reguladoras                                                                                                                                                                                                                                | Angela Carpenter/EPA<br>Karyn Treinen/EPA<br>Doug Pocze/EPA<br>Juan Babá-Peebles/PRDNER<br>Mike Barandiaran/USFWS |
| 7:15 PM – 7:30 PM | Questions and Answers   Preguntas y Respuestas                                                                                                                                                                                                                                                    | Members of the Public<br>(Miembros del Público)                                                                   |

# **RAB Opening Remarks**

***Comentarios de Apertura del RAB***

# Introducing RAB Community Members

## *Presentación de los Miembros Comunitarios del RAB*



- Peter Bickford
- Emily Cooper
- Mark C. deShong
- Jorge Fernandez Porto
- Louis A. Ferrer
- Lyon Hunter
- Odemaris Irizarry
- Ricardo R. Jordan Maldonado
- Luther Landrum
- James Larkins
- Linda LaViolette
- Leslie Mason
- Colleen McNamara
- Lirio Marques D'Acunti
- Angie Martell (Community Co-Chair)
- Marie Murphy
- Thomas (Tom) Murphy
- Stacie Notine
- Myrna Pagan Veda
- Linda Read
- Genoveva Rodriguez Paez
- Juan R. Rodriguez
- Renee Tyson

# **RAB Subcommittees Updates**

***Actualización de los subcomités del RAB***

# General Program Update

## *Actualización General del Programa*

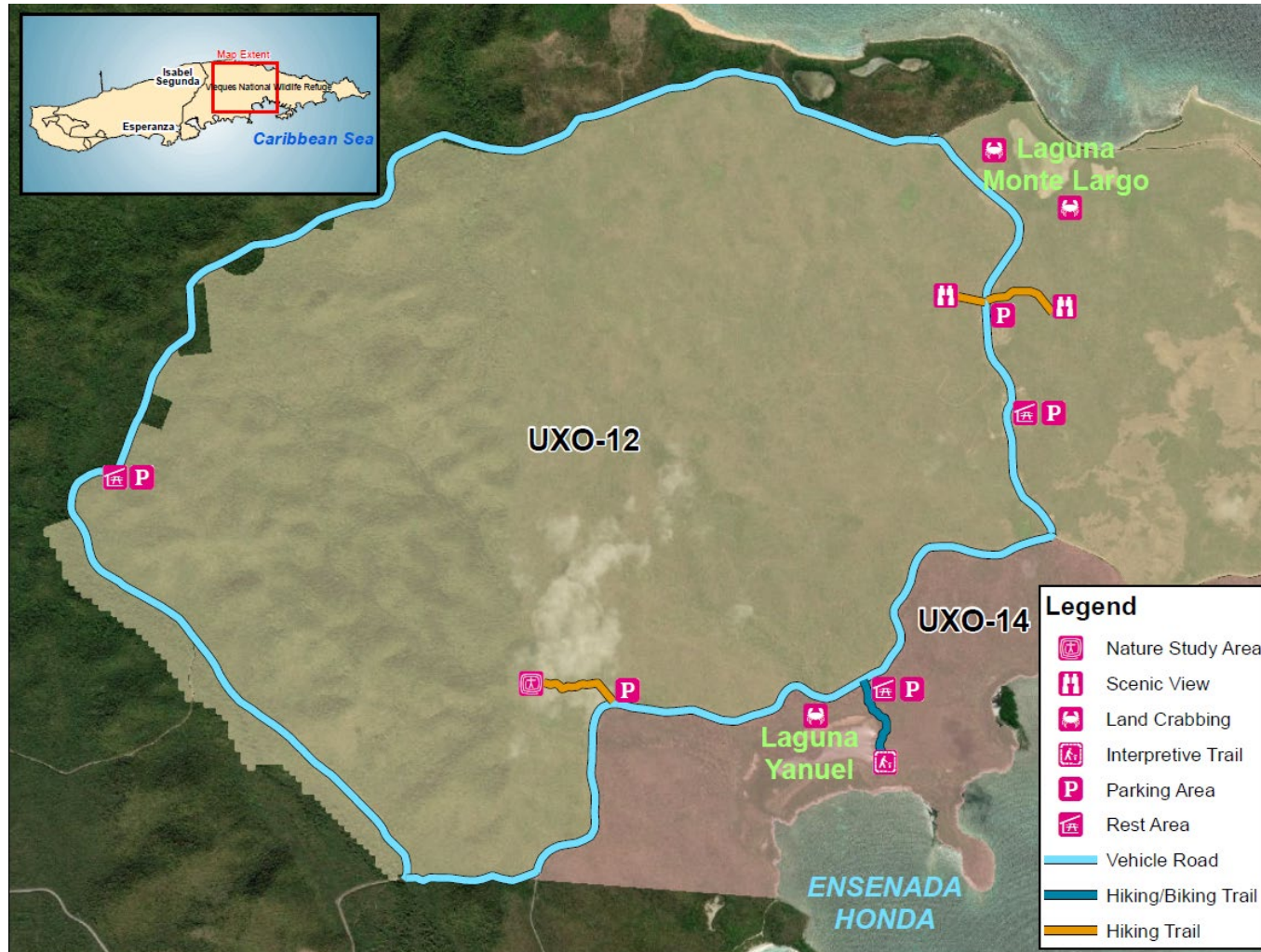


# UXOs 12 and 14 Remedial Action

## Investigación de Remediación de UXOs 12 y 14



- Currently implementing the final remedy to allow for future public recreational use
  - Parking areas
  - Rest areas
  - Hiking/biking and interpretive trails to scenic views and nature study
  - Permitted land crabbing
- Anticipated response complete of September 2024
- Navy will be involved with future monitoring of potential munitions recurrence



- Actualmente se implementa el remedio final para permitir el uso recreativo público en el futuro.
  - Áreas de estacionamiento
  - Áreas de descanso
  - Veredas para caminar/andar en bicicleta y veredas interpretativas para disfrutar de vistas panorámicas y estudios de la naturaleza
  - Pesca de cangrejo terrestre permitida
- Respuesta completa prevista en septiembre de 2024
- La Marina participará en el monitoreo futuro de las posibles recurrencias de municiones.

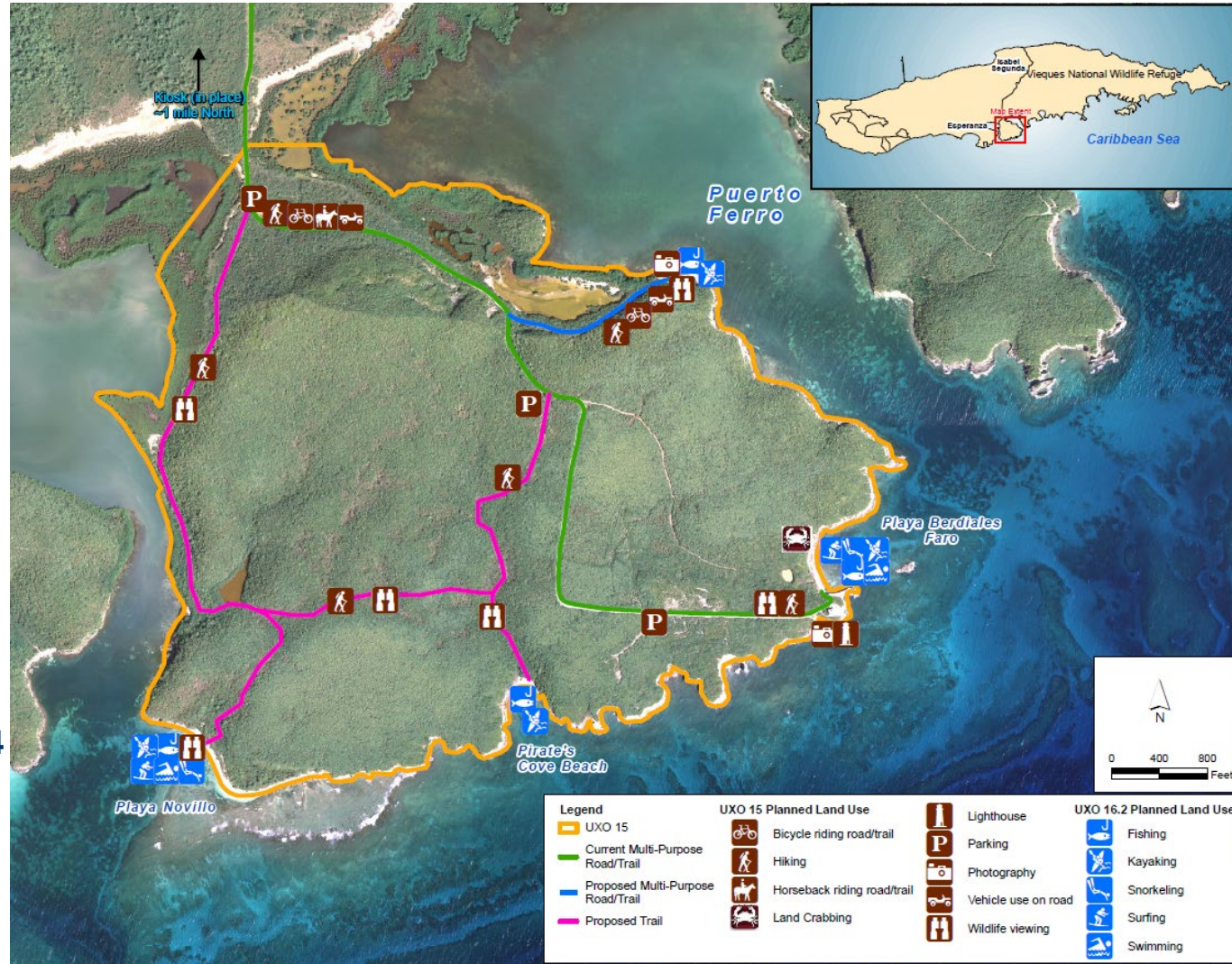


# UXO 15 Remedial Action

## Acción de UXO 15



- Navy and the regulatory agencies previously implemented accelerated public access to UXO 15 - Puerto Ferro
- Currently implementing the final remedy to allow additional public recreational use
  - Additional trails, including access to Playa Novillo and Pirate's Cove beach, and other scenic areas
  - Multi-purpose trail to Puerto Ferro
  - Permitted land crabbing
- Anticipated response complete of September 2024
- Navy will be involved with future monitoring of potential munitions recurrence



- La Marina y las agencias reguladoras implementaron previamente acceso público acelerado a UXO 15 - Puerto Ferro
- Actualmente se implementa el remedio final para permitir un uso recreativo del público adicional.
  - Veredas adicionales, incluido el acceso a Playa Novillo y la playa Pirate's Cove, y otras áreas escénicas
  - Vereda multiusos a Puerto Ferro
  - Pesca de cangrejo terrestre permitida
- Respuesta completa prevista en septiembre de 2024
- La Marina participará en el seguimiento futuro de la posible recurrencia de municiones.



# Underwater Remedial Investigation and Munitions Removal – Ensenada Honda

## Investigación de Remediación Subacuática y Remoción de Municiones – Ensenada Honda



- Completed the underwater Remedial Investigation and munitions removal within western Ensenada Honda in March 2024
- A small number of munitions were removed
- Results will be summarized in the UXO 16.2 Remedial Investigation Report



- Se completó la Investigación de Remediación subacuática y la remoción de municiones dentro de la parte oeste de Ensenada Honda en marzo de 2024
- Se retiró una pequeña cantidad de municiones
- Los resultados se resumirán en el Informe de la Investigación de Remediación de UXO 16.2

# Regulatory Agency Updates

*Actualización de las Agencias Reguladoras*

**Questions?**

***¿Preguntas?***

Thanks for your participation!  
*¡Gracias por su participación!*



Next RAB Meeting is tentatively scheduled for August 2024

La próxima reunión del RAB está tentativamente programada para agosto de 2024

**If you are interested in:**

- **Becoming a Vieques Restoration Advisory Board member, or**
- **Receiving more information about the cleanup, join our mailing list**

***Si usted está interesado en:***

- ***Ser miembro de la Junta de Consejo para la Restauración de Vieques, o***
- ***Recibir más información sobre la limpieza, únase a nuestra lista de correo***

**Contact /  
Comuníquese con:**

**Kevin Cloe**

Restoration Project Manager  
*Gerente del Proyecto de Restauración*

Email / Correo Electrónico:  
[kevin.r.cloe.civ@us.navy.mil](mailto:kevin.r.cloe.civ@us.navy.mil)

**Maria Danois**

Local Site Manager  
*Gerente Local*

Email / Correo Electrónico:  
[maria.m.danois.civ@us.navy.mil](mailto:maria.m.danois.civ@us.navy.mil)





# Vieques Restoration Program Facebook Page

## Página de Facebook del Programa de Restauración de Vieques

[www.facebook.com/ViequesRestoration](http://www.facebook.com/ViequesRestoration)



### Vieques Environmental Restoration

@ViequesRestoration · Community

[Send message](#)

Hi! Please let us know how we can help.

[Home](#) [About](#) [Events](#) [Photos](#) [More](#)

[Like](#)



#### About

[See all](#)

**i** Get involved in the Vieques Environmental Restoration Program! ¡Participe del Programa de Restauración Ambiental de Vieques!

**i** Welcome to the Vieques Environmental Restoration Program page. Stay connected with us to learn about opportunities to participate by attending public ... [See more](#)

 1,036 people like this

 1,107 people follow this

#### Pinned post



#### Vieques Environmental Restoration

July 13 at 9:12 PM · 

The Navy, the United States Environmental Protection Agency, the Department of the Interior, and the Department of Natural and Environmental Resources of Puerto Rico announce the extension of the public comment period on the Proposed Plan for UXO 17, US Potential Area of Concern (PAOC US). The proposed plan summarizes the history and previous investigations conducted at UXO 17 and explains how corrective alternatives were assessed and how the preferred alternative was identif... [See more](#)

[See original](#) · [Rate this translation](#)

# Did you know?/Sabia usted que?

[Products and Services](#) | [Environmental Records](#) | [Admin Records Files](#) | Search

---

[Home](#) | 
 [ACS Login](#) | 
 [Yahoo!](#) | 
 [Suggested Sites](#) | 
 [CH2M Hill Global Office](#) | 
 [Web Site Gallery](#)

---

[Employee](#) | 
 [Client](#) | 
 [View Map](#)

---

[HOME](#) | 
 [ABOUT US](#) | 
 [PRODUCTS AND SERVICES](#)

---

[Environmental - Products and Services](#) > 
 [ENV Restoration](#) > 
 [Admin Records File](#) - Search

**Admin Record Search**   
 From Date:    
 To Date:

---

337 records in 3.55 seconds

| Record Number | Type           | Title      | Date       | Doc Type | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Action / Attach |
|---------------|----------------|------------|------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 202536        | PUBLIC NOTICE  | BASELINE   | 20-10-2011 | 1 MB     | REQUEST CLEANUP AND LETTER REQUESTING COMMUNITY ACTIVITIES UPDATE ENGLISH AND SPANISH VERSION REQUEST ISLAND PUERTO RICO                                                                                                                                                                      | CH2M HILL       |
| 202534        | REPORT         | BASELINE   | 20-11-2011 | 4 MB     | FINAL SITE MANAGEMENT PLAN FISCAL YEAR 2011 ATLANTIC FLUET READING TRAINING AREA REQUEST ISLAND PUERTO RICO                                                                                                                                                                                   | CH2M HILL       |
| 202533        | CORRESPONDENCE | BASELINE   | 20-11-1011 | 394 KB   | MEMORIAL LETTER REGARDING THE FINAL SITE MANAGEMENT PLAN FISCAL YEAR 2011 ATLANTIC FLUET READING TRAINING AREA REQUEST ISLAND PUERTO RICO                                                                                                                                                     | NAFAC ATLANTIC  |
| 202542        | PUBLIC NOTICE  | LWD BSEB-V | 20-11-1011 | 276 KB   | PUBLIC NOTICE INVITING PUBLIC COMMENTS ON THE ENGINEERING EVALUATION AND COST ANALYSIS FOR A NON-TIME CRITICAL INTERIOR REMEDIATION ACTION AT MONTAÑAS RESPONSE SITE UNEXPLODED ORDNANCE 18 I UBI ADJACENT TO CAJALCUT CREEK ATLANTIC FLUET READING TRAINING AREA ENGLISH AND SPANISH VERSION | FRAIGER HORR    |

*The Vieques Administrative Record contains all the public documents related to Vieques cleanup and restoration activities.*

## Get informed and share!

**[www.navfac.navy.mil/vieques](http://www.navfac.navy.mil/vieques)**



**Vieques Administrative Record Documents Available**  
***Los Documentos del Récord Administrativo Están***  
***Disponibles Infórmese y comparta!***

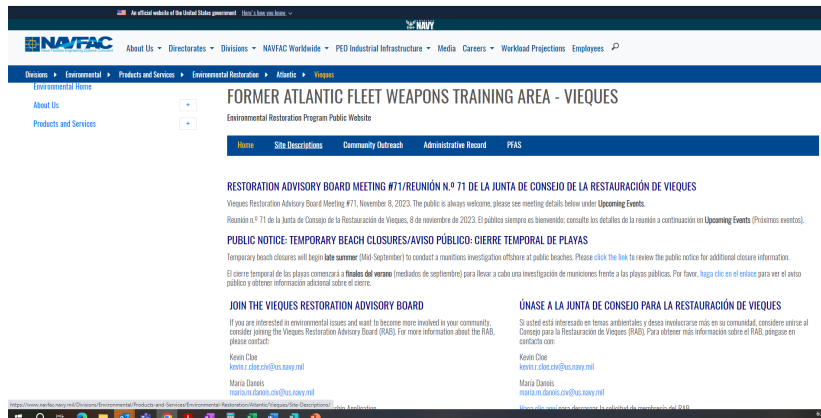
[www.navfac.navy.mil/vieques](http://www.navfac.navy.mil/vieques)

# Navy's Public Website and Facebook Page

## Página Web de la Marina y Página de Facebook



- Current Program Documents and Cleanup Information
- Admin Record
- Community Involvement
- Other Tabs



- Link: <http://www.navfac.navy.mil/Vieques>

Facebook page – Vieques Environmental Restoration

Link: <https://www.facebook.com/ViequesRestoration/>

- Documentos e información actual sobre el programa de la limpieza
- Registro Administrativo
- Participación Comunitaria
- Otras pestañas

- Enlace: <http://www.navfac.navy.mil/Vieques>

Página de Facebook: Vieques Environmental Restoration

Enlace: <https://www.facebook.com/ViequesRestoration/>

